

Regulamin Konkursu na opracowanie produktu bądź usługi promującej Kazimierz Dolny pt.:

„Pamiętka z Kazimierza. Wzornictwo dla Kazimierza Dolnego”

Wprowadzenie

Tożsamość Kazimierza Dolnego została zdefiniowana przez człowieka już w XII wieku, który intuicyjnie wybrał sobie to miejsce do życia, dostrzegając w nim potencjał. To człowiek harmonijnie przez stulecia wzbogacał krajobraz, tworząc układ o modelowych wręcz elementach kompozycyjnych. Zabudowa wypełniała niewielki stożek napływowy otoczony malowniczymi wzgórzami, otwierając się na przelom Wisły. Wykształciła się tu charakterystyczna, regionalna architektura, oparta o lokalny budulec – opokę wapienną i drewno. Piętrzące się w pejzażu, niewielkiej skali domy kryte gontami, z gankami podpartymi pękatymi kolumnkami, dopełniały dominujące nad miastem bryły trzech kościołów, zamku, renesansowych kamienic i ciągnących się wzdłuż Wisły spichlerzy. Miejscowa ludność żyła z handlu zbożem i rolnictwa. Malowniczość miejsca wyrażała się w ciepłym kolorycie kamienia, który oświetlony słońcem miał w sobie urok miasteczek północnej Italii. Kontekst włoski pojawił się po raz pierwszy w Kazimierzu Dolnym wraz z przybyciem tu florenckiego architekta i rzeźbiarza, Santi Gucciego, domniemanego autora manierystycznego układu urbanistycznego miasteczka. Po raz drugi, podczas prac komasków, z których najwybitniejszym przedstawicielem na ziemi kazimierskiej był Jakub Balin. On to nadał ostateczny kształt kazimierskiej farze, pozostawiając w niej swą sygnaturę, widniejącą na ścianie zamykającą nawę boczną świątyni: JAVOBUS BALIN ITALUS: MURARIVS LUBLINIEN FACIEBAT: A: D: 1613. Barokowe szczyty kościołów i spichlerzy ukształtowały formy kazimierskie. Stały się wzorcami kazimierskiego piękna.

Upadek gospodarczy postępujący od końca XVIII wieku, spowodowany klęskami morowego powietrza, zaborami i wojnami, nie pogrzebał miasta. Jego uroda stała się inspiracją dla artystów. Spiętrzenia brył na zboczach wzgórz, otwierające się osie widokowe, bliskość wody sprawiły, że krajobraz został doceniony i uwieczniony przez niezliczoną ilość twórców: malarzy, fotografików, literatów, muzyków i filmowców. Warto przywołać akwarelę Jana Henryka Müntza, który w 1782 roku uwiecznił zamek górujący nad doliną. Liczne akwarele pod koniec XVIII wieku tworzył Zygmunt Vogel, ukazując rytmy budowli ciągnących się wzdłuż Wisły, lub tworzących pierzeje Rynku. Początek wieku XIX to rysunki Józefa Rihtera i obrazy Jana Feliksa Piwarskiego, które odwzorowywały układ kamienic oraz wygląd ich fasad. Panoramy miasta i jego kadry pod koniec XIX wieku tworzył Adam Lerule, Napoleon Orda, Wojciech Gerson, Józef Brandt, Michał Elwiro Andriolli.

Przelom wieków oraz czasy dwudziestolecia międzywojennego dla Kazimierza stały się nową szansą. Mimo biedy, artyści odnaleźli tu swoje miejsce. Plenery malarskie dla studentów warszawskiej ASP prowadził Władysław Ślewiński i Tadeusz Pruszkowski. To Pruszkowski stworzył w Kazimierzu kolonię artystyczną, organizując plenery od 1923 do 1939 roku, poszukując stylu wpisującego się w nurty europejskie a jednocześnie odwołującego do epok minionych. Założone przez niego bractwo św. Łukasza w Kazimierzu Dolnym poszukiwało stylu narodowego. Tu także rysunku uczyli się przyszli architekci z Politechniki Warszawskiej. Wielu twórców osiadało na stałe w Kazimierzu, jak na przykład



Fundusze Europejskie
Pomoc Techniczna



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPOJNOŚCI



Antoni Michalak. Jego obraz „Bajka o szczęśliwym człowieku” uznany został za ikonę artystycznego Kazimierza. Kazimierska kolonia artystyczna była znana w Polsce oraz poza jej granicami. Miasteczko w XX wieku stało się miejscem bohemy artystycznej i niekwestionowaną stolicą polskiego piękna, miastem styku twórczych przybyszów, kazimierskich katolickich mieszczan i żydowskiej diaspory. Bez wątplenia ludność żydowska, zamieszkująca Mały Rynek, miała do II wojny światowej ogromny wkład w tworzenie kazimierskiej kultury. Świadcami tamtych lat w przestrzeni miasta jest dawna synagoga oraz kazimierskie Jatki.

Nowo powstające budynki w okresie dwudziestolecia międzywojennego wykazywały powiązania ze stylem dawnym, mimo swej nowoczesności. Do takich przykładów należy modernistyczny budynek poczty, zaprojektowany przez Romualda Gutta. Prosta bryła koresponduje z genius loci Kazimierza poprzez zastosowany materiał – opokę wapienną. Poszukiwań lokalnego stylu podjął w swej twórczości Jan Koszczyca-Witkiewicz, czemu wyraz dał w zrealizowanym w 1921 roku projekcie Łaźni, zamykającym ulicę Senatorską. Zachowane budynki 20-lecia międzywojennego znakomicie wpisały się w przestrzeń historycznego miasta. Należą do nich: dom Kifnerów w Rynku 2 autorstwa Koszczyca-Witkiewicza, apteka w narożu Rynku czy też dom Antoniego Wermana przy ul. Klasztornej. Powstały także liczne wille drewniane rozsiane na zboczach i nad wąwozami, z których najcenniejszą jest willa Potworowskich zaprojektowana przez Koszczyca-Witkiewicza. Regionalizm charakteryzował również zespół budynków Szkoły Rzemiosł Budowlanych, w których Koszczyca-Witkiewicz zastosował charakterystyczne dachy o miękkich liniach z lukarnami w kształcie wolicz oczu, kryte gontem, oraz pękate kolumnienki. Niestety architektura ta częściowo została przebudowana tuż po wojnie, jednak znana jest badaczom z licznie zachowanych starych fotografii. Dawna Szkoła Rzemiosł Budowlanych, utworzona w dwudziestoleciu międzywojennym przez Jana Koszczyca-Witkiewicza, stanowiła ważny czynnik kształtowania tradycji rzemiosła artystycznego w Kazimierzu Dolnym. Wytwarzano tam przedmioty związane z wyposażeniem wnętrza, elementy i detale architektoniczne. Wytwarzane produkty (zwłaszcza meble) zakorzenione były w regionalizmach, w tradycji Polski. Założeniem twórcy szkoły było poszukiwanie stylu narodowego, co przeciwstawiano stylowi międzynarodowemu, związanemu z modernizmem.

W 1945 roku do Kazimierza Dolnego przybył Karol Siciński, który do 1958 roku prowadził prace nad odbudową zniszczonego przez wojnę Kazimierza. Tworzone od XVIII wieku weduty, ujęcia poszczególnych budynków i detali architektonicznych, stały się cennym źródłem ikonograficznym, umożliwiającym odbudowę miasta po zniszczeniach wojennych. W swej twórczości wyraźnie szukał wzorców w historycznej architekturze Kazimierza. Przestrzeń którą kreował na nowo, zachowała ducha miejsca, ponieważ była osadzona w lokalnej tradycji budowlanej.

Tak więc Kazimierz Dolny zachował swą wartość kulturową dzięki dwóm nietuzinkowym postaciom historii polskiej architektury, którzy wykazali zrozumienie dla kazimierskiej tradycji i historii: Stanisławowi Koszycowi-Witkiewiczowi, oraz Karolowi Sicińskiemu.

Dziś tradycje wytwarzania lokalnych produktów zamierają, a podtrzymywane są jedynie przez koła twórców ludowych, działających w okolicznych wsiach na terenie gminy Kazimierz Dolny. Ich wyroby (m.in.: tkactwo, garncarstwo, wikliniarstwo, biżuteria) mogą stanowić inspirację dla wytworzenia zupełnie nowych, współczesnych produktów lub usług kazimierskich.



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Warto podkreślić, że obecnie w miasteczku odbywają się słynne festiwale sztuki (m.in.: Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi”, „Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych”, „Pardes Festiwal. Spotkania z kulturą żydowską”, „Kazimiernikejszyn”, „Letnie Koncerty Muzyki Organowej”). Wystawy czasowe, prezentowane w czterech oddziałach Muzeum Nadwiślańskiego w Kazimierzu Dolnym, przyciągają koneserów sztuki z całej Polski. Do dziś Kazimierz przyciąga studentów uczelni artystycznych na plenery malarskie. Od lat organizowane są również warsztaty fotograficzne.

Kazimierz Dolny to miasteczko turystyczne, jedno z najbardziej rozpoznawalnych w Polsce i Europie. W miasteczku nie brakuje autorskich galerii sztuki, ale większość z nich proponuje „obrazki” wytwarzane niemal seryjnie, o znikomym poziomie artystycznym. Gospodarka rozwija się tu jednotorowo, przede wszystkim poprzez świadczenie usług w zakresie gastronomii i hotelarstwa. W licznych sklepikach i kramach sprzedawane są chińskie pamiątki niskiej jakości, całkowicie pozbawione charakteru lokalnego, takie same jak można zakupić w wielu innych turystycznych miasteczkach. Obecnie w Kazimierzu zamarła tradycja handlu opartego o lokalne rzemiosło, pomimo wieloletnich tradycji. Jedynym z niewielu produktów jednoznacznie kojarzonym z Kazimierzem Dolnym jest lokalnie wypiekany kogut. Wytwarzane są także piwa, wina, nalewki oraz miody, ale dotychczas tego rodzaju produkty nie posiadają charakteru unikatowego, wyróżniającego ich spośród wielu podobnych. Choć produkty spożywcze wpisują się w tradycję miejsca, to poza kogutami nie są dostatecznie wypromowane, nie posiadają odpowiednich opakowań i wykształconej formy sprzedaży. Gmina Kazimierz Dolny słynęła niegdyś z sadów śliwkowych oraz śliwek wędzonych tradycyjnymi metodami. Inne owoce, które od dziesięcioleci uprawiane są w Kazimierzu Dolnym to maliny. W każdy wtorek i piątek, w godzinach przedpołudniowych odbywa się malowniczy targ, przyciągający turystów. Można tu kupić stare odmiany kwiatów, uprawianych w wiejskich ogrodach, produkty rolne, zioła, wyroby wiklinowe. Niestety w ostatnich latach targ powoli zaczynają dominować kupcy spoza gminy Kazimierz Dolny, handlujący towarem zakupionym na giełdach rolno-spożywczych.

Kazimierz Dolny jest miejscem szczególnym na mapie Polski. Decydują o tym walory przyrodnicze jak i kulturowe. O walorach przyrodniczych stanowi niezwykła sieć wąwozów i głębocznik lessowych. Kolorytu dodają także nadwiślańskie kamieniołomy, stanowiące niegdyś podstawowe źródło budulca.

Zanikającą tradycję ziołolecznictwa obecnie kultywują Franciszkanie, prowadząc mały sklepik w wirydarzu klasztornym.



Fundusze Europejskie
Pomoc Techniczna



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPOJNOŚCI



1. Postanowienia ogólne

- 1.1. Organizatorem Konkursu jest Gmina Kazimierz Dolny ul. Senatorska 5, 24-120 Kazimierz Dolny, REGON 431020078, NIP 7162658035.
- 1.2. Konkurs realizowany jest przy współpracy z Muzeum Nadwiślańskim w Kazimierzu Dolnym, ul. Rynek 19, 24-120 Kazimierz Dolny.
- 1.3. Ze względu na wartość Konkursu nie ma zastosowania ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r., poz. 2154 ze zm.).
- 1.4. Konkurs odbywać się będzie na zasadach określonych w niniejszym Regulaminie.
- 1.5. Konkurs jest współfinansowany ze środków zewnętrznych w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020 z Funduszu Spójności, w ramach projektu: „Rewitalizacja obszarów zdegradowanych Kazimierza Dolnego z czynnym udziałem społeczności lokalnej”.

2. Przedmiot Konkursu

Przedmiotem Konkursu jest:

- 2.1. Przygotowanie projektów z zakresu wzornictwa przemysłowego promujących Kazimierz Dolny.
- 2.2. Stworzenie nowych produktów lub usług, mających współtworzyć tożsamość Kazimierza Dolnego a jednocześnie przyczynić się do poszerzenia oferty handlowej dedykowanej turystom.

3. Cele Konkursu

- 3.1. Stworzenie innowacyjnych projektów (produktów lub usług) odwołujących się do tradycji lub tożsamości miejsca.
- 3.2. Budowanie świadomości o roli wzornictwa przemysłowego w kreowaniu zysku.
- 3.3. Podwyższanie jakości życia w turystycznym miasteczku.
- 3.4. Rewitalizacja lokalnych tradycji.
- 3.5. Aktywizacja gospodarcza osób bezrobotnych, młodych, nie mających pomysłu na własną firmę.
- 3.6. Tworzenie nowych możliwości miejsc pracy.
- 3.7. Upowszechnianie pojęcia rewitalizacji w obszarze gospodarczym.
- 3.8. Zachęcenie lokalnych przedsiębiorców do wdrożenia nowych projektów oraz rozpoczęcia ich produkcji na terenie gminy Kazimierz Dolny.
- 3.9. Uświadomienie potencjału jaki w dziedzinie wytwarzania produktów lokalnych daje Kazimierz Dolny wraz ze swoją tożsamością i tradycją.



Fundusze Europejskie
Pomoc Techniczna



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



4. Uczestnicy Konkursu

- 4.1. Konkurs skierowany jest do osób pełnoletnich.
- 4.2. Konkurs ma charakter otwarty. Adresowany jest do wszystkich osób mających pomysł na stworzenie nowych, ciekawych produktów.
- 4.3. W szczególności konkurs jest skierowany do studentów i absolwentów wydziałów wzornictwa przemysłowego i projektantów wzornictwa.
- 4.4. Prace konkursowe zgłaszać mogą zarówno osoby fizyczne, zespoły osób, stowarzyszenia, fundacje oraz przedsiębiorstwa.

5. Harmonogram Konkursu

- 5.1. Konkurs zostanie przeprowadzony według następującego harmonogramu:
 - 12 styczeń 2017 roku - ogłoszenie Konkursu
 - 21 marca 2017 roku - termin składania prac
 - 2 kwietnia 2017 roku - termin rozstrzygnięcia Konkursu oraz otwarcia pokonkursowej wystawy nadesłanych prac.

6. Jury Konkursu

- 6.1. Za ocenę merytoryczną złożonych prac odpowiada Jury w składzie:
 - dr Joanna Hołda – Lubelski Instytut Wzornictwa,
 - Maciej Stefański – Wydział Wzornictwa ASP w Warszawie
 - dr Jarosław Janowski – Wydział Artystyczny UMCS
 - dr Romana Rupiewicz – Przewodnicząca Samorządu Mieszkańców Miasta Kazimierza Dolnego
 - Janusz Kowalski – Prezes Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców w Kazimierzu Dolnym
 - Bartłomiej Pniewski – Prezes Towarzystwa Przyjaciół Kazimierza Dolnego
 - Mariusz Płoszaj-Mazurek – Dyrektor Kazimierskiego Ośrodka Kultury, Promocji i Turystyki
 - Agnieszka Zadura – Dyrektor Muzeum Nadwiślańskiego w Kazimierzu Dolnym,
 - dr Seweryn Kuter – Muzeum Nadwiślańskie w Kazimierzu Dolnym
 - Ewa Wolna – Radna Rady Miejskiej w Kazimierzu Dolnym.
- 6.2. Jury obraduje na wspólnym posiedzeniu, oceniając nadesłane prace zgodnie z przyjętymi kryteriami.
- 6.3. Funkcję Przewodniczącej Jury pełni dr Joanna Hołda.
- 6.4. Wyniki Konkursu zatwierdza Burmistrz Kazimierza Dolnego, po przekazaniu protokołu z obrad, podpisanego przez Przewodniczącą Jury.



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



- 6.5. Funkcję Sekretarza Konkursu pełni dr Wojciech Wnuk. Sekretarz Konkursu zajmuje się sprawami organizacyjnymi i jest osobą uprawnioną do kontaktów z uczestnikami Konkursu.

7. Kryteria oceny

- 7.1. Prace konkursowe będą oceniane wg następujących kryteriów:

Lp.	Opis kryterium	Waga kryterium (%)
1.	Oryginalność i czytelność pomysłu	40
2.	Sposób prezentacji	10
3.	Nawiązanie do tradycji	20
4.	Nawiązanie do walorów przyrodniczych i kulturowych	10
5.	Możliwość wytwarzania produktu (w całości lub częściowo) na terenie gminy Kazimierz Dolny	20

- 7.2. Każdy z członków Jury przyzna ocenianej pracy konkursowej punkty w poszczególnych kryteriach opisanych w ust. 1.
- 7.3. Nagrody będą przyznawane proporcjonalnie do liczby otrzymanych punktów.

8. Forma pracy konkursowej

- 8.1. Praca konkursowa składa się z części opisowej oraz graficznej.
- 8.2. Część opisowa zawiera określenie nazwy oraz ogólną charakterystykę produktu lub usługi, przede wszystkim w kontekście nawiązania do tradycji oraz walorów Kazimierza Dolnego. W przypadku produktu wskazane jest także określenie materiałów z jakich powinien zostać on wykonany i technologii wytwarzania.
- 8.3. Część opisową należy dostarczyć w dwóch egzemplarzach w formacie A4 (Times CE, 12 pkt) i w formie elektronicznej. Maksymalna długość tekstu nie może przekraczać 2000 znaków.
- 8.4. Część graficzną stanowi plansza formatu 50x70 cm w orientacji poziomej, przedstawiająca wizualizację produktu.
- 8.5. Oprócz planszy dopuszcza się wykonanie samego modelu przedmiotu w dowolnej technologii.
- 8.6. Część graficzną jak i opisową należy również zapisać w wersji elektronicznej na płycie CD/DVD i dołączyć do pracy konkursowej. Pliki powinny być zapisane w następujących formatach: teksty w formacie *.doc oraz *.pdf, plansze projektu w formacie *.pdf lub *.jpg (min. 300 DPI). W przypadku wykonania modelu produktu, należy dołączyć dwie jego fotografie, o minimalnej rozdzielczości 6 mln pikseli.
- 8.7. Planszę i opis należy opisać dowolnie wybraną sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą. Na planszach kod należy umieścić w górnym prawym narożniku, w odległości 1 cm od

górną krawędź planszy i 1 cm od prawej krawędzi planszy, z zachowaniem wysokości 1 cm oraz długości całego oznakowania maksymalnie 6 cm. W przypadku modelu produktu, należy nakleić naklejkę z kodem.

8.8. Poza kodem na planszy lub modelu produktu nie może znajdować się żadna informacja, pozwalająca na identyfikację autora/autorów pracy.

9. Sposób i miejsce składania prac konkursowych

9.1. Prace konkursowe należy dostarczyć osobiście lub pocztową przesyłką poleconą lub przesyłką kurierską, w nieprzekraczalnym terminie do 21 marca 2017 roku do godz. 15.00, na adres: Urząd Miasta w Kazimierzu Dolnym, ul. Senatorska 5, 24-120 Kazimierz Dolny.

9.2. Niepodpisaną pracę konkursową należy umieścić w nieprzejrystym, zamkniętym opakowaniu. Opakowanie należy opatrzyć podpisem: „Pamiętka z Kazimierza”.

9.3. Poza planszą, częścią opisową oraz płytą CD/DVD, opakowanie powinno zawierać mniejszą, zamkniętą kopertę opatrzoną kodem pracy, tożsamym z umieszczonym na planszy lub modelu produktu oraz części opisowej, w której zawarty zostanie wypełniony formularz danych autora/autorów, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do Regulaminu.

10. Nagrody

10.1. Organizator konkursu informuje, iż z Laureatami konkursu, zostanie zawarta umowa o wykonanie prelekcji (w trakcie wystawy nagrodzonych prac), będąca prezentacją ich pracy. Wysokość honorarium (stanowiące całkowite wynagrodzenie Laureata wraz z należną zaliczką na podatek dochodowy od osób fizycznych i z ewentualną składką na ubezpieczenia społeczne) ustanawia się w następującej wysokości:

1 miejsce - 3000 zł

1 wyróżnienie - 1000 zł

2 wyróżnienie - 1000 zł

10.2. Muzeum Nadwiślańskie w Kazimierzu Dolnym przyzna dwie nagrody specjalne:

- weekendowy pobyt dla dwóch osób w apartamencie gościnnym Muzeum Nadwiślańskiego w Kazimierzu Dolnym w terminie uzgodnionym z Muzeum;
- weekendowy pobyt dla dwóch osób w pokoju gościnnym w Dworze z Moniak w oddziale Zamek w Janowcu.

10.3. Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców w Kazimierzu Dolnym przyzna nagrodę specjalną wysokości 500 zł.

10.4. Towarzystwo Przyjaciół Miasta Kazimierza Dolnego przyzna nagrodę specjalną wysokości 500 zł.

10.5. Organizator Konkursu dopuszcza możliwość rozszerzenia kręgu podmiotów przyznających nagrody specjalne dla uczestników.

10.6. Organizator Konkursu dopuszcza możliwość nabycia przez inne podmioty na podstawie odrębnych umów praw autorskich do prac biorących udział w konkursie.



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPOJNOŚCI



10.7. Wszystkie prace nadesłane na Konkurs będą prezentowane na wystawie w Muzeum Nadwiślańskim w Kazimierzu Dolnym, Oddział Muzeum Przyrodnicze. Otwarcie wystawy nastąpi w pierwszej połowie kwietnia. Uczestnicy konkursu i opinia publiczna zostaną poinformowani o konkretnym terminie otwarcia wystawy za pośrednictwem stron internetowych organizatorów (Gmina Kazimierz Dolny i Muzeum Nadwiślańskie w Kazimierzu Dolnym). Ekspozycja w salach zabytkowego spichlerza stanie się atrakcją turystyczną, miejscem promocji twórców a także miejscem spotkań potencjalnych przyszłych producentów z autorami prac. Wystawa zakończy się dnia 30 lipca.

11. Postanowienia końcowe

- 11.1. Nagrody Organizatora zostaną przekazane laureatom na rachunek bankowy wskazany przez autora/autorów.
- 11.2. Wypłata nagrody nie jest równoznaczna z przeniesieniem autorskich praw majątkowych. Ewentualne ich przeniesienie będzie regulowane umową pomiędzy zainteresowanymi producentami a autorami prac.
- 11.3. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za naruszenie praw autorskich przez osoby trzecie.
- 11.4. Złożenie pracy konkursowej jest równoznaczne z wyrażeniem zgody przez autora/autorów prac, na ich publikację w prasie, portalach internetowych oraz wszelkiego rodzaju materiałach promocyjnych. W takim wypadku każda z prac musi zostać opatrzona informacją na temat jej autora/autorów. Każdy z uczestników załączy wraz z pracą stosowne zgłoszenie udziału w konkursie, którego wzór stanowi załącznik do regulaminu.

BURMISTRZ

mgr inż. Andrzej Pisulc



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

